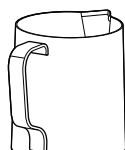
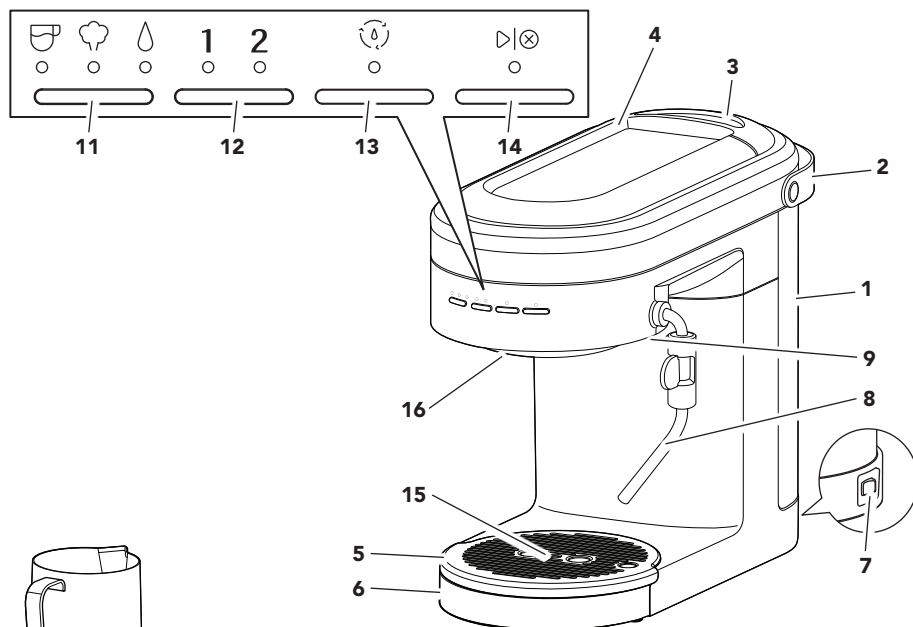


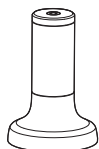
# COMPONENTES Y FUNCIONES



Jarra de leche



Dosificador de café



Prensador



Pared única  
1 taza



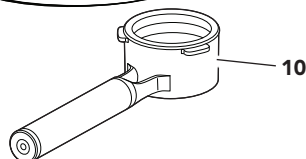
Pared única  
2 tazas



Pared doble  
1 taza



Pared doble  
2 tazas



Portafiltros (58 mm)

- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | Depósito de agua (capacidad: 1,4 litros)  | 9  | Botón de apertura del tubo de vapor                   |
| 2 | Asa del depósito de agua                  | 10 | Portafiltros (58 mm)                                  |
| 3 | Tapa del depósito de agua                 | 11 | Botón de modo: Espresso<br>: Vapor<br>: Agua caliente |
| 4 | Calentador de tazas                       | 12 | Botón de dosis: 1 (1 taza)<br>: 2 (2 tazas)           |
| 5 | Placa de la rejilla de goteo              | 13 | Botón de ciclo de limpieza                            |
| 6 | Rejilla de goteo                          | 14 | Botón de inicio/cancelación                           |
| 7 | Conmutador de encendido/apagado principal | 15 | Indicador de bandeja de goteo vacía                   |
| 8 | Tubo de vapor                             | 16 | Cabezal   |



## SEGURIDAD DEL PRODUCTO

### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:



**PELIGRO**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.



**ADVERTENCIA**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:**

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido del aparato puede provocar lesiones personales.
2. Unión Europea: este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. No deje que sea un niño el que realice la limpieza o el mantenimiento del dispositivo, a menos que tenga más de 8 años y cuente con supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.





## SEGURIDAD DEL PRODUCTO

3. Unión Europea: los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva.
4. No permita que los niños jueguen con el aparato.
5. No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los botones.
6. Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y de conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad.
7. Para evitar que se produzcan incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en sí en agua u otros líquidos. Evite que se produzcan derrames sobre el conector.
8. No deje nunca el aparato desatendido si lo utiliza cerca de niños o son ellos los que lo hacen.
9. Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo.
10. No utilice el aparato con un cable o un enchufe dañado, después de que se haya caído o dañado o de que no funcione de manera correcta. Póngase en contacto con el fabricante en el número de teléfono de su servicio de atención al cliente para obtener información sobre la inspección, la reparación o el ajuste.





## SEGURIDAD DEL PRODUCTO

11. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
12. No utilice el aparato al aire libre.
13. No deje el cable colgando de la mesa ni de la encimera y evite que entre en contacto con superficies calientes.
14. No coloque el aparato sobre ningún quemador (gas o eléctrico) ni ningún horno que estén calientes, ni lo sitúe próximo a ninguno de ellos.
15. Apague siempre el aparato antes de enchufarlo a la toma de pared. Para desconectar el aparato, apáguelo y, a continuación, desenchúfelo de la toma de pared.
16. No limpie la cafetera exprés con productos de limpieza abrasivos, estropajos de lana de acero ni otros materiales abrasivos.
17. Extreme la precaución cuando utilice el vapor caliente.
18. No utilice el aparato para un uso distinto al previsto.
19. Es posible que el contacto con la solución descalcificadora produzca irritación en la piel y en los ojos. Evite el contacto con la piel y los ojos. Si toca la solución descalcificadora, aclárese con agua limpia. Consulte a su médico si la solución descalcificadora ha entrado en contacto con los ojos.
20. Si la solución descalcificadora toca superficies delicadas, es posible que produzca algún daño. Limpie cualquier salpicadura de forma inmediata.
21. Consulte la sección "Cuidado y limpieza" para obtener instrucciones sobre la limpieza de las superficies que están en contacto con los alimentos.
22. La superficie del elemento de calentamiento está sometida a calor residual después del uso. No toque superficies calientes. Utilice los mangos.
23. Los niños deben estar supervisados para que no jueguen con el aparato.
24. Si se daña el cable eléctrico, deberá sustituirlo el fabricante, su agente de servicios o una persona cualificada para evitar peligros.





## SEGURIDAD DEL PRODUCTO

25. No deje que sea un niño el que realice la limpieza o el mantenimiento del dispositivo o, si lo es, que esté sin supervisión.
26. No coloque la cafetera en ningún receptáculo mientras esté en funcionamiento.
27. Este aparato ha sido diseñado para aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:
  - Zona de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales
  - Granjas
  - Por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo
  - Hostales en los que se ofrecen desayunos.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPAÑOL



# SEGURIDAD DEL PRODUCTO

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de descarga eléctrica**  
**Conectar a un enchufe con toma de tierra.**  
**No quitar la clavija de tierra.**  
**No utilice un adaptador.**  
**No utilice un cable alargador.**  
**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.**

**Voltaje:** 220-240 V CA

**Frecuencia:** 50-60 Hz

**Potencia:** 1470 vatios

**NOTA:** Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista o técnico de servicio cualificado. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice un adaptador.

No utilice un cable alargador. Si el cable de alimentación es demasiado corto, llame a un electricista o técnico de servicio cualificado para que instale una toma de corriente cerca del aparato.


El cable debe disponerse de forma que no sobresalga de la encimera ni la mesa para evitar que los niños tiren de él o que se tropiecen con él accidentalmente.

## TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS

### Cómo desechar el producto

- Este aparato lleva el marcado CE de conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- El reciclaje apropiado de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



- El símbolo  en el producto o en la documentación indica que no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde lo adquirió.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

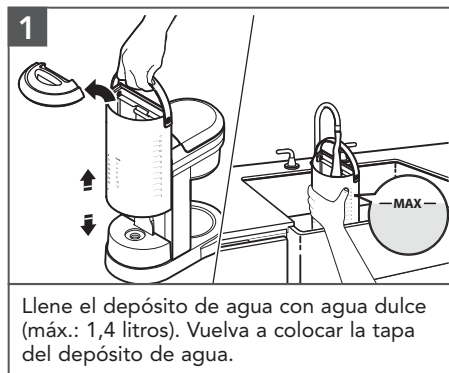
Este aparato ha sido diseñado, fabricado y distribuido de conformidad con los requisitos de seguridad de las siguientes directivas de la CE: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC y 2011/65/EU (Directiva RoHS).





# INTRODUCCIÓN

Primero, limpie todos los componentes y accesorios (consulte la sección "Cuidado y limpieza"). Coloque la cafetera exprés en una superficie seca, plana y no muy elevada, como una mesa o encimera.



Llene el depósito de agua con agua dulce (máx.: 1,4 litros). Vuelva a colocar la tapa del depósito de agua.



Inserte el tubo de vapor hasta que oiga un clic.

**IMPORTANTE:** El agua destilada o el agua mineral pueden dañar la cafetera exprés. Utilice solo agua dulce para preparar el café con esta cafetera exprés.

## ⚠ ADVERTENCIA

**Peligro de descarga eléctrica**

**Conectar a un enchufe con toma de tierra.**

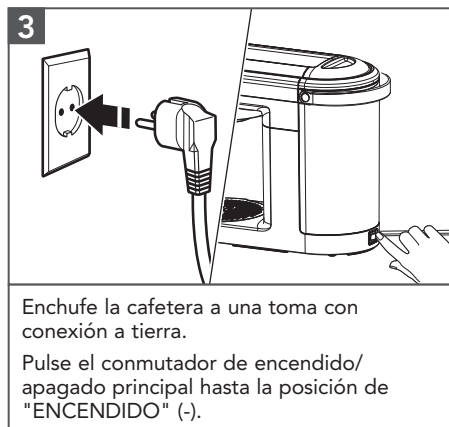
**No quitar la clavija de tierra.**

**No utilice un adaptador.**

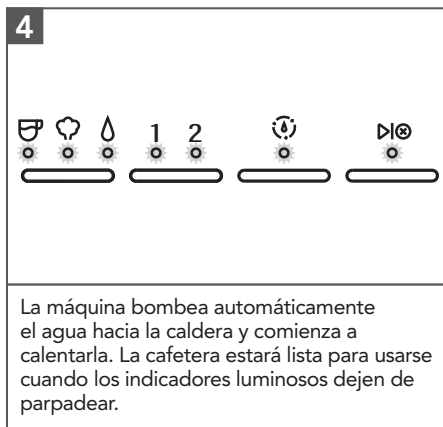
**No utilice un cable alargador.**

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.**

ESPAÑOL



Enchufe la cafetera a una toma con conexión a tierra. Pulse el conmutador de encendido/apagado principal hasta la posición de "ENCENDIDO" (-).

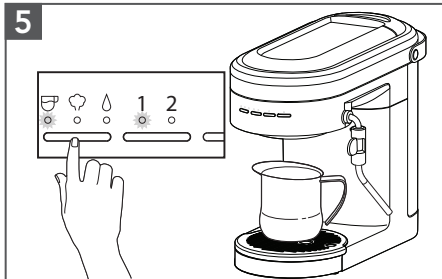


La máquina bombea automáticamente el agua hacia la caldera y comienza a calentarla. La cafetera estará lista para usarse cuando los indicadores luminosos dejen de parpadear.

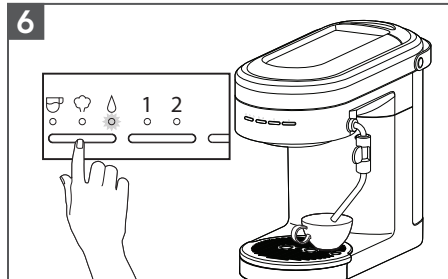




# INTRODUCCIÓN



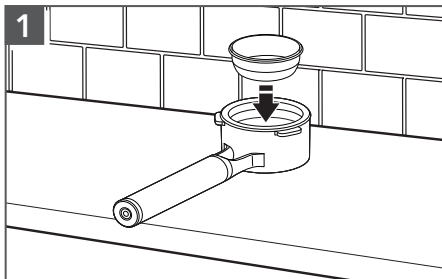
Para enjuagar el cabezal de la cafetera, coloque un recipiente justo debajo. Seleccione la opción Expresso en el botón de modo. Seleccione la opción **1** en el botón de dosis y pulse el botón **▶⊗**. La máquina hará que salga agua por el cabezal y se parará automáticamente cuando el ciclo se haya completado.



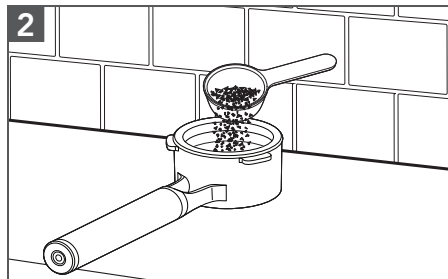
Para enjuagar el tubo de vapor, colóquelo hacia la rejilla de goteo o en una taza. A continuación, pulse el botón de modo, seleccione la opción Agua caliente y pulse el botón **▶⊗** para empezar. Deje que salga agua durante unos 3-5 segundos y, a continuación, pulse el botón **▶⊗** para detener el proceso.

# USO DEL PRODUCTO

## PREPARACIÓN DEL CAFÉ











Seleccione la cesta del filtro que desee (consulte la tabla de selección de cestas). Presione la cesta del filtro en el portafiltros hasta que encaje en su sitio.



Llene la cesta del filtro con granos de café expresso molidos (consulte la tabla de selección de cestas para obtener recomendaciones sobre la cantidad).

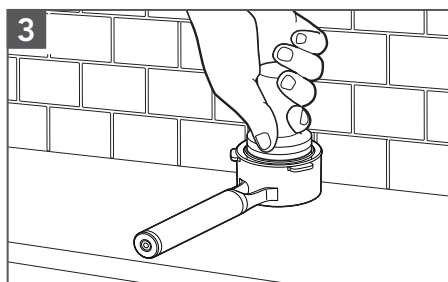
## TABLA DE SELECCIÓN DE CESTAS

Tipo de cesta	Tazas	Dosis (en gramos)	Uso
Pared única 	1 taza 	10 - 12	Grano de café entero recién molido
Pared única 	2 tazas 	18 - 20	Grano de café entero recién molido
Pared doble 	1 taza 	10 - 12	Café molido previamente
Pared doble 	2 tazas 	18 - 20	Café molido previamente

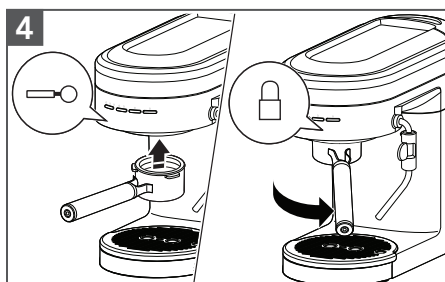




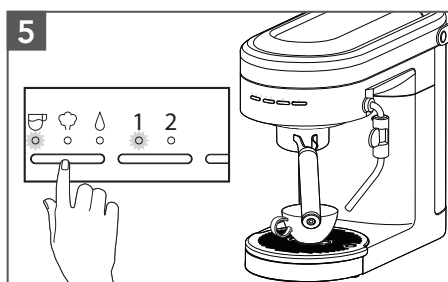
## USO DEL PRODUCTO



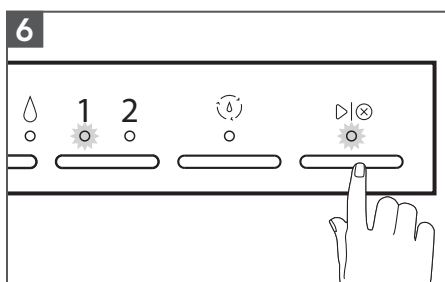
**3** Golpee suavemente el portafiltros para nivelar el café molido y déjelo sobre una superficie plana. Utilice el prensador para comprimir el café molido. Elimine el exceso de café de los bordes del portafiltros.



**4** Coloque el portafiltros debajo del cabezal con el asa en la posición de desbloqueo. Encaje el portafiltros en el cabezal y gire hacia la derecha, hasta la posición de bloqueo.



**5** Seleccione la opción Expreso con el botón de modo. Seleccione el número de tazas que desea con el botón de dosis: 1 (~ 30 ml) o 2 (~ 60 ml).



**6** Pulse el botón ►⊗ para ejecutar el ciclo de expreso seleccionado.

**NOTA:** No retire el portafiltros mientras se prepara el café.

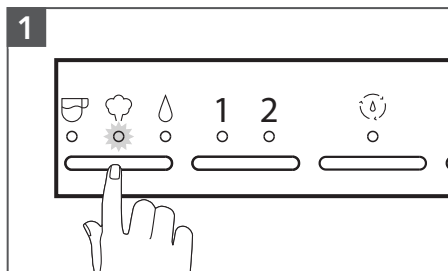
**CONSEJO:** La duración de preparación debe ser de unos 20 a 30 segundos para 1 o 2 tazas, respectivamente.

- Si la duración es inferior a 20 segundos: reduzca el tamaño de molido del café o aumente la presión del prensador.

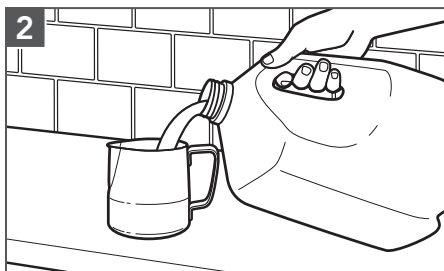
- Si la duración es superior a 30 segundos: aumente el tamaño de molido del café o reduzca la presión del prensador.

# USO DEL PRODUCTO

## UTILIZAR EL MODO DE VAPOR PARA LA LECHE

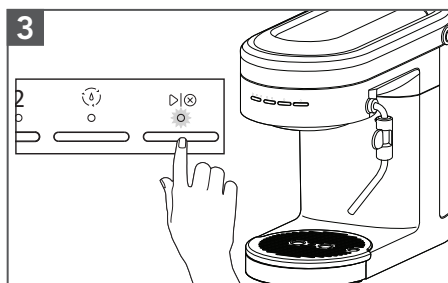




Pulse el botón de modo y seleccione la opción Vapor. La cafetera comenzará a calentar automáticamente, tal y como mostrará el parpadeo del indicador luminoso de la opción Vapor. Cuando el aparato esté listo para iniciar esta opción, el indicador luminoso dejará de parpadear.

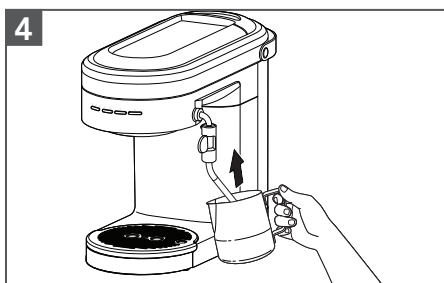


Llene la jarra de leche con la cantidad de leche fría que quiera.

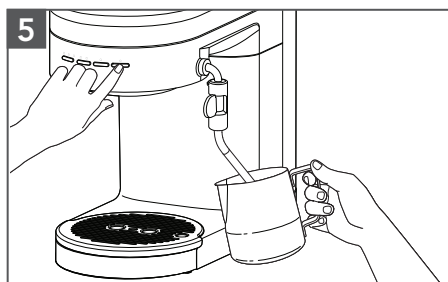
**CONSEJO:** Llene hasta el fondo del pico vertedor.





Coloque el tubo de vapor hacia la rendija de goteo o en una taza. Pulse el botón  para empezar. Cuando el agua se convierta en vapor, pulse el botón  para detener el proceso.



Ajuste el tubo de vapor a la posición deseada. Sumerja el extremo del tubo de vapor en la jarra llena de leche.



Pulse el botón  para iniciar el vapor. Haga espuma hasta obtener el nivel de espuma y de temperatura que desee. Para detener el vapor, vuelva a pulsar el botón . Para evitar las salpicaduras, espere a que el vapor se detenga antes de quitar el tubo de vapor de la jarra de leche.



# USO DEL PRODUCTO

## USO DE LA FUNCIÓN DE AGUA CALIENTE

El tubo de vapor también dispensa agua caliente, lo que resulta ideal para preparar un café americano, un té, un chocolate caliente, etc. Siempre puede utilizar el agua caliente para precalentar las tazas.

**1**

Seleccione la opción Agua con el botón de modo.  
Coloque una taza debajo del tubo de vapor.

**2**

Pulse el botón de dosis y seleccione la cantidad de agua que desee: 1 taza (~ 118 ml) o 2 (~ 177 ml).  
Pulse el botón ▶|⊗ para iniciar el ciclo de agua. El agua saldrá por el tubo de vapor.

**NOTA:** Puede detener el ciclo pulsando el botón ▶|⊗. De esta manera, dejará de salir agua por el tubo antes de que termine el ciclo.

## FUNCIÓN DE PROGRAMACIÓN

La cafetera expés dispone de una función de programación. Sus ajustes personalizados se guardarán incluso si se va la luz y se para la cafetera.

### PROGRAMACIÓN DE LA CANTIDAD DE EXPRESO Y DE AGUA CALIENTE

**1**

**Para cambiar la cantidad preprogramada para una o dos tazas de expreso:** pulse el botón de modo y seleccione la opción Expreso. Seleccione el número de tazas que desee (1 o 2). Mantenga pulsado el botón ▶|⊗ y hasta alcanzar la cantidad de expreso deseada en la taza.  
Durante la programación de la dosis seleccionada, el indicador luminoso de la dosis y el botón ▶|⊗ parpadearán. Los indicadores luminosos dejarán de parpadear cuando finalice la programación.

**2**

**Para cambiar la cantidad preprogramada para una o dos tazas de agua:** seleccione la opción Agua con el botón de modo. Seleccione el número de tazas que desee (1 o 2). Mantenga pulsado el botón ▶|⊗ hasta alcanzar la cantidad de agua deseada en la taza.  
Durante la programación de la dosis seleccionada, el indicador luminoso de la dosis y el botón ▶|⊗ parpadearán. Los indicadores luminosos dejarán de parpadear cuando finalice la programación.

ESPAÑOL

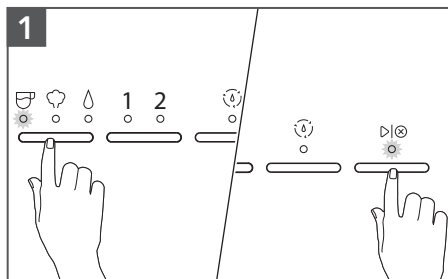




# FUNCIÓN DE PROGRAMACIÓN

**CONSEJO:** Para restablecer todos los ajustes de fábrica, mantenga pulsado el botón de dosis durante 3 segundos. El cambio de los valores predeterminados de fábrica para la cantidad de expreso y el volumen de agua puede afectar al rendimiento previsto de la máquina.

## PROGRAMACIÓN DE LA DUREZA Y LA TEMPERATURA DEL AGUA

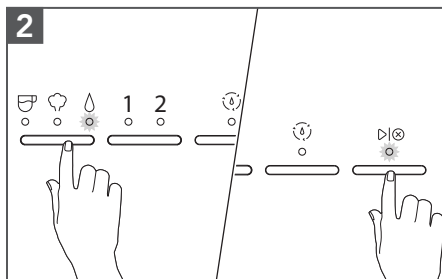


**Para cambiar la temperatura del agua preprogramada:** seleccione la opción Expreso con el botón de modo y manténgala pulsada durante 3 segundos.

Los indicadores luminosos mostrarán los ajustes de fábrica predeterminados o los ajustes guardados anteriormente (use la tabla de indicadores luminosos como referencia).

Seleccione la temperatura (Baja, Media, Alta) que desee con el botón de modo.

Para guardar la selección, pulse el botón o espere 10 segundos.



**Para cambiar la dureza del agua preprogramada:** seleccione la opción Agua con el botón de modo y manténgala pulsada durante 3 segundos.

Los indicadores luminosos mostrarán los ajustes de fábrica predeterminados o los ajustes guardados anteriormente (use la tabla de indicadores luminosos como referencia).

Seleccione la dureza (Baja, Media, Alta) que desee con el botón de modo.

Para guardar la selección, pulse el botón o espere 10 segundos.

## TABLA DE INDICADORES LUMINOSOS

Temperatura o dureza del agua			
Baja			
Media			
Alta			

**Nota:** Los niveles de dureza del agua son los siguientes: Baja: de 0 a 60 ppm  
Media: de 60 a 120 ppm  
Alta: más de 120 ppm

**CONSEJO:** Para restablecer todos los ajustes de fábrica, mantenga pulsado el botón de dosis durante 3 segundos. Todos los indicadores luminosos parpadearán para indicar que los ajustes se han restablecido.



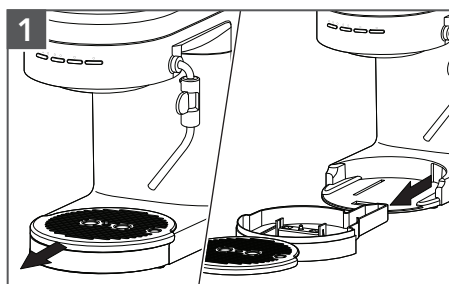


## CUIDADO Y LIMPIEZA

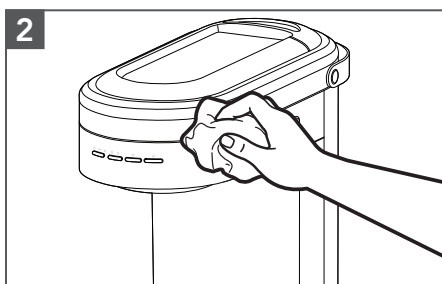
Para conseguir los mejores resultados, le recomendamos que limpie regularmente la cafetera exprés y los accesorios.

**IMPORTANTE:** Desenchufe la cafetera exprés antes de limpiarla. Deje que la cafetera exprés y los accesorios se enfríen.

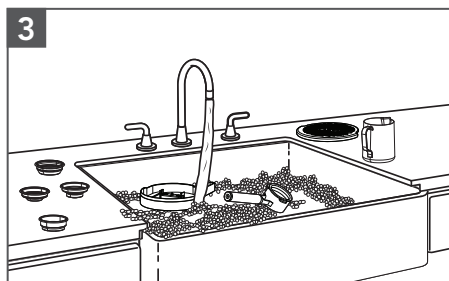
**NOTA:** No utilice productos de limpieza abrasivos ni estropajos metálicos para limpiar la cafetera exprés, los componentes o sus accesorios. No sumerja la cafetera ni el cable en agua o en otros líquidos.



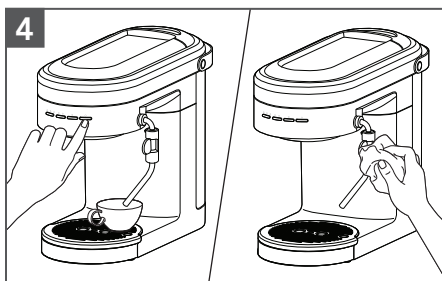
1 Cuando el indicador de la rejilla de goteo se eleve y se vuelva visible sobre la superficie de la placa de la rejilla, vacíela y enjuégala con agua caliente.





2 Limpie la carcasa y el cabezal de la cafetera exprés con un paño suave, húmedo y limpio.



3 Lave la rejilla de goteo, el portafiltros, las cestas del filtro, la jarra de leche y la placa de la rejilla de goteo con agua tibia y jabón, y aclárelos con agua limpia. Séquela con un paño suave.



4 Limpie el tubo de vapor cada vez que lo use. Seleccione la opción Agua con el botón de modo. Coloque el tubo de vapor hacia la rendija de goteo o en una taza. Pulse el botón  y espere entre 3 y 5 segundos. Pulse el botón  para que se detenga. Limpie el exterior del tubo con un paño suave y húmedo.

**NOTA:** Para retirar el tubo de vapor, pulse el botón de apertura del tubo de vapor.

ESPAÑOL





# CUIDADO Y LIMPIEZA

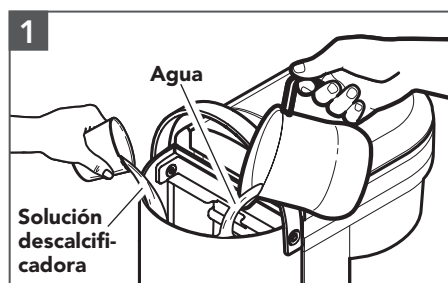
## DESCALCIFICACIÓN DE LA CAFETERA EXPRÉS

El programa de descalcificación eliminará, de una manera simple y eficaz, cualquier resto de cal de la cafetera exprés. Descalcifique con regularidad la cafetera exprés, como mínimo, cuando el indicador de limpieza (☼) esté parpadeando. La frecuencia con la que debe descalcificar la cafetera dependerá de la dureza del agua de su región. Por ello, es importante programar la cafetera según el nivel de dureza del agua en su ubicación.

**NOTA:** El proceso de descalcificación se realiza en cuatro frases, dura aproximadamente unos 10 minutos y debe completarse antes de utilizar la cafetera de nuevo. Podrá detener el proceso de descalcificación en cualquier momento durante el ciclo pulsando el botón ►⊗. Podrá reanudar el ciclo pulsando el botón ►☼.

**IMPORTANTE:** Recuerde utilizar solamente soluciones descalcificadoras específicas para máquinas expreso.

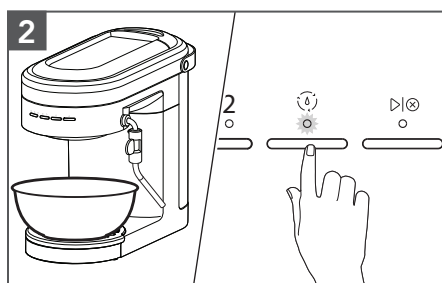
## CONFIGURACIÓN DE LA DESCALCIFICACIÓN DEL CABEZAL DE LA CAFETERA



Llene el depósito de agua con 250 ml de agua y 125 ml de solución descalcificadora.

**Nota:** El ciclo de limpieza está diseñado para funcionar con la cantidad de agua y de solución descalcificadora indicados previamente.

El ciclo no se completará si las cantidades son inferiores a las indicadas.



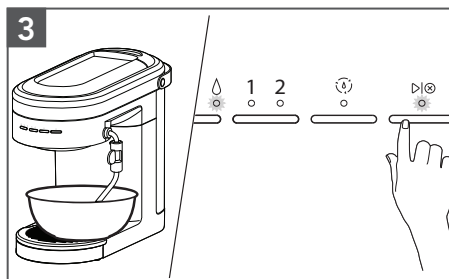
**Fase 1:** Coloque un recipiente (~ 0,5 l) en la rejilla de goteo, debajo del cabezal. Pulse el botón de ciclo de limpieza (☼) durante 3 segundos hasta que el indicador luminoso de limpieza deje de parpadear. A continuación, pulse el botón ►⊗ para iniciar la primera fase del ciclo de descalcificación.

El indicador luminoso del botón de inicio/cancelación (►⊗) comenzará a parpadear rápidamente una vez que la primera fase se haya completado. Vacíe el recipiente.

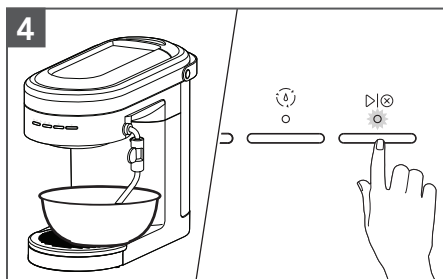




## CUIDADO Y LIMPIEZA

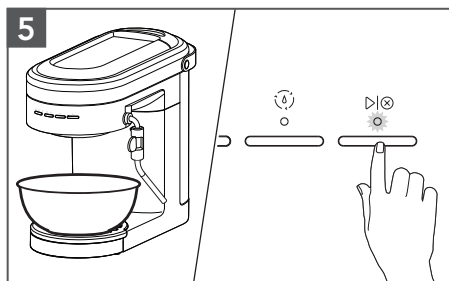


**Fase 2:** Coloque un recipiente (~0,5 l) debajo del tubo de vapor. A continuación, pulse el botón ▶|⊗. El indicador luminoso del botón de inicio/cancelación (▶|⊗) y de la opción Agua comenzará a parpadear rápidamente una vez que la segunda fase se haya completado. Vacíe el recipiente.



**Fase 3:** Coloque el recipiente (~0,5 l) debajo del tubo de vapor. Vacíe, enjuague y rellene el depósito de agua con agua dulce hasta la línea de llenado máximo. Vuelva a colocar el depósito de agua. Pulse el botón ▶|⊗.

El indicador luminoso del botón de inicio/cancelación (▶|⊗) comenzará a parpadear rápidamente una vez que la tercera fase se haya completado. Vacíe el recipiente.



**Fase 4:** Coloque un recipiente (~ 0,5 l) sobre la rendija de goteo, debajo del cabezal. A continuación, pulse el botón ▶|⊗. El indicador luminoso de limpieza (⊗) y el del botón ▶|⊗ comenzarán a parpadear rápidamente una vez que la cuarta fase se haya completado. Vacíe el recipiente.

Pulse el botón ▶|⊗ para completar el ciclo de limpieza. La cafetera empezará a calentarse de nuevo.

## CUIDADOS PARA EL ALMACENAMIENTO EN INVIERNO

**IMPORTANTE:** Para evitar daños, utilice y almacene la cafetera exprés en un lugar donde no se congele, ya que, si queda algo de agua dentro del producto, esta podría congelarse y dañarlo. Si va a guardar o a mover la cafetera exprés con temperaturas bajo cero, púrguela.

Para ello, compruebe que el tubo de vapor está pegado a la cafetera y que el depósito de agua está al menos a la mitad.






## CUIDADO Y LIMPIEZA

1. Coloque una taza debajo de la boquilla del tubo de vapor.
2. Encienda la cafetera exprés y, utilizando el botón de modo, seleccione la opción Vapor. Pulse el botón de inicio/cancelación (▶⊗). Debe ver vapor en el tubo de vapor durante unos 10 segundos, luego retire el depósito de agua y espere a que el resto del agua evaporada salga a través del tubo de vapor.
3. Este ciclo se habrá completado cuando pare la cafetera exprés y el indicador luminoso de la opción Agua parpadee.
4. Apague el botón de encendido/apagado (icono). Vacíe y vuelva a colocar el depósito de agua. A continuación, desenchufe la cafetera exprés.

## GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



### ⚠ ADVERTENCIA

**Peligro de descarga eléctrica**

**Conectar a un enchufe con toma de tierra.**

**No quitar la clavija de tierra.**

**No utilice un adaptador.**

**No utilice un cable alargador.**

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.**

Problema	Solución
La cafetera exprés no se inicia	Compruebe que la cafetera exprés está bien enchufada a una toma de corriente de 3 clavijas con conexión a tierra.
	Compruebe que el conmutador encendido/apagado principal esté en la posición de encendido.
	Si dispone de una caja de fusibles, asegúrese de que el circuito esté cerrado.
El café sale muy lentamente o solo salen unas gotas	El café molido es demasiado fino. Utilice un grano de café menos fino.
	Se ha presionado demasiado el café. Utilice un prensador más ligero, con una fuerza de entre 15 y 20 kg.
	Es posible que la cesta del filtro esté bloqueada. Utilice algún elemento afilado para desbloquear los agujeros.
	Es posible que necesite descalcificar la cafetera. Para ello, consulte la sección "Descalcificación de la cafetera exprés".
El café sale demasiado rápido	El café molido es demasiado grueso. Utilice café molido más fino.
	No hay suficiente café en la cesta del filtro. Aumente la dosis de café. Consulte la sección "Tabla de selección de cestas".
	No se ha presionado el café lo suficiente. Utilice un prensador con una fuerza de entre 15 y 20 kg.







## GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El café sale por el borde del portafiltros	El portafiltros no se ha ajustado correctamente al cabezal. Compruebe que el portafiltros se ha introducido y girado completamente y que el asa está en la posición de bloqueo.
	Hay café molido alrededor de los bordes de la cesta del filtro. Retire el exceso de café para que el cabezal se ajuste correctamente.
	Hay demasiado café en la cesta del filtro. Utilice una dosis de café inferior. Consulte la sección "Tabla de selección de cestas".
El tubo de vapor no produce agua caliente ni vapor	No se ha alcanzado la temperatura de funcionamiento necesaria. Espere a que la máquina alcance la temperatura de funcionamiento necesaria.
El vapor o el agua caliente sale muy lentamente del tubo de vapor	El tubo de vapor está parcialmente bloqueado. Quite el tubo de vapor de la cafetera exprés. Póngalo en remojo en una solución de limpieza, utilice algún elemento afilado para limpiar el orificio y enjuáguelo con agua limpia.
	Es posible que necesite descalcificar la cafetera. Consulte la sección "Descalcificación de la cafetera exprés".
El café no tiene crema	El café molido es demasiado grueso. Utilice café molido más fino.
	No se ha presionado el café lo suficiente. Utilice un prensador con una fuerza de entre 15 y 20 kg.
	Es posible que se haya utilizado una cesta de filtro de pared única con café molido previamente. Consulte la sección "Tabla de selección de cestas".
Se escucha un sonido de golpes o de bombeo durante los ciclos de expreso, vapor o agua caliente	A pesar del ruido, la cafetera exprés está funcionando correctamente, por lo que no es necesario llevar a cabo ninguna acción.
Todos los indicadores luminosos de los modos o las dosis están parpadeando	La máquina ha iniciado el modo de protección para evitar un sobrecalentamiento. Apague la cafetera durante 7 minutos y medio.
Los indicadores luminosos del vapor y de todas las dosis están parpadeando	La máquina ha iniciado el modo de protección para evitar un sobrecalentamiento. Apague la cafetera durante 10 minutos.
El indicador luminoso del agua parpadea de forma continua	Compruebe que el depósito de agua está bien montado y que tiene agua.
	El tubo de vapor está bloqueado. Retírelo de la cafetera exprés y límpielo bien.
	Los posos de café son demasiado densos y corresponden a un tamaño de molido mayor. Si está utilizando una cesta de pared doble, limpie el orificio de salida con un elemento afilado.
Todos los indicadores luminosos parpadean al mismo tiempo	Apague la cafetera exprés y desenchúfela durante unos 10 minutos. A continuación, vuelva a enchufar y reiniciar la cafetera. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.
Todos los indicadores luminosos están encendidos de forma continua	Apague la cafetera espresso y desenchúfela durante unos 5 minutos. A continuación, vuelva a enchufar y reiniciar la cafetera. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.
Si su problema no es uno de los anteriores,	consulte el capítulo "Preparación para el mantenimiento" en la sección "Condiciones de garantía de KitchenAid (en lo sucesivo, la "Garantía")". No devuelva la cafetera exprés a la tienda, ya que allí no proporcionan servicio técnico.





# CONDICIONES DE GARANTÍA DE KICHENAID (EN LO SUCESIVO, LA "GARANTÍA")

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica (en lo sucesivo, el "**Garante**") otorga la Garantía al cliente final, el consumidor, de conformidad con las siguientes condiciones.

La Garantía se aplica junto a los derechos de garantía reglamentarios del consumidor final, sin que esto suponga límite alguno a los mismos ni afecte para nada al vendedor del producto. En resumen, según lo estipulado en Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (2007) los productos deben cumplir lo que se ha estipulado en su descripción, ser adecuados para los fines estipulados y contar con un nivel de calidad satisfactorio. En caso de que el producto sea defectuoso, el consumidor tendrá el derecho legal durante dos años a que su producto sea reparado o sustituido o, llegado el caso, a disfrutar de un descuento con respecto al precio pagado o a "resolver" el contrato, en función de las circunstancias. No obstante, estos derechos están sujetos a ciertas limitaciones.

## 1) ÁMBITO DE APLICACIÓN Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

a) El Garante concede la Garantía para los productos mencionados en la sección 1.b) que el consumidor haya adquirido de un vendedor o a una empresa de KitchenAid-Group en alguno de los países del Espacio Económico Europeo, Moldavia, Montenegro, Rusia, Suiza o Turquía.

b) El periodo de garantía varía en función del producto adquirido, tal y como se indica a continuación:

**5KES6403 Dos años de garantía integral a partir de la fecha de compra.**

**5KES6503 Cinco años de garantía integral a partir de la fecha de compra.**

c) El periodo de garantía comienza en la fecha de compra, es decir, el día en que el consumidor adquirió el producto de un distribuidor o de una empresa de KitchenAid-Group.

d) La Garantía cubre la naturaleza no defectuosa del producto.

e) De conformidad con la presente Garantía y a su entera discreción, el Garante proporcionará al consumidor los siguientes servicios en caso de que el defecto se produzca en el periodo de garantía estipulado:

- Reparación del producto o de la pieza defectuosos
- Sustitución del producto o de la pieza defectuosos Si un producto ya no está disponible, el Garante podrá cambiar dicho producto por otro de igual o mayor valor.

f) Si el consumidor quisiera realizar alguna reclamación relacionada con la Garantía, deberá ponerse en contacto con el centro de servicio técnico de KitchenAid del país en cuestión en [www.kitchenaid.es](http://www.kitchenaid.es) (dirección de correo electrónico: [kitchenaid@riverint.com](mailto:kitchenaid@riverint.com); número de teléfono: **+34 93 201 37 77**) o directamente con el Garante en la dirección postal de KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica.

g) El Garante asumirá los costes de reparación, incluidos los inherentes a las piezas de repuesto, además de los gastos de envío por la entrega de un producto o una pieza sin defectos. Asimismo, deberá asumir los gastos de envío por la devolución del producto o de la pieza defectuosos en caso de que el Garante o el centro de atención al cliente de KitchenAid del país en cuestión soliciten dicha devolución. Aun así, el consumidor asumirá los costes del embalaje adecuado para la devolución del producto o pieza defectuosos.





# CONDICIONES DE GARANTÍA DE KICHENAID (EN LO SUCESIVO, LA "GARANTÍA")

h) Para poder realizar una reclamación amparándose en la Garantía, el consumidor debe presentar el recibo o la factura de compra del producto.

## 2) LIMITACIONES DE GARANTÍA

a) La Garantía será únicamente válida para los productos utilizados con fines privados y no con fines profesionales ni comerciales.

b) La Garantía no es válida en caso de que el defecto sea debido al desgaste normal, al uso inadecuado o abusivo, al incumplimiento de las instrucciones de uso, al uso incorrecto del producto a una tensión eléctrica incorrecta, a la instalación o funcionamiento sin cumplir con las normativas eléctricas aplicables o tras el uso de fuerza (p. ej.: golpes).

c) La Garantía no es válida si el producto ha sido modificado o transformado en algún modo para su funcionamiento, por ejemplo, si se ha convertido un producto de 120 V a otro de 220-240 V.

d) La prestación de servicios de Garantía no amplía su duración estipulada ni supone el inicio de uno nuevo. El periodo de garantía de las piezas de repuesto instaladas es el mismo que el del producto en sí.

Tras el vencimiento del periodo de garantía o para aquellos productos para los que la garantía ya no es válida, los centros de atención al cliente de KitchenAid siguen estando a disposición de los consumidores para cualquier pregunta o información adicional. Tiene a su disposición información adicional en nuestro sitio web:

[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

## REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su nuevo aparato KitchenAid ahora: <http://www.kitchenaid.eu/register>

ESPAÑOL



